



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 31 januari 2020

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 52.018/VII/PF
NB

Betreft: ontwerp van taalkaders van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

In antwoord op uw vraag om advies van 13 januari 2020 over het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, en ten behoeve van de opmaak van het definitief advies, deelt de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) u mede dat voorliggend ontwerp niet onmiddellijk beantwoordt aan de richtlijnen die zijn vervat in het desbetreffende vademecum.

Abstractie makend van het feit dat zolang de regering in lopende zaken is, er geen nieuwe taalkaders kunnen worden vastgesteld (punt 5 van de omzendbrief van 21 december 2018 van de Eerste Minister), wordt er aan volgende richtlijnen niet beantwoord:

1° terwijl wel van elke directie wordt opgelijst wat de meest essentiële taken zijn, wordt er niet bij elke taak conform de rechtspraak van de VCT meegedeeld welk criterium van toepassing is. Zonder enige motivering wordt de 50/50-verhouding toegepast voor bepaalde taken.

In het vademecum van de VCT over de taalkaders wordt hierover het volgend gesteld:

“Bij de studie- en conceptietaken dient de 50/50-verhouding te worden gehanteerd. Deze taken belangen immers in gelijke mate de Nederlandse en de Franse taalgemeenschappen aan. Onder deze studie- en conceptietaken vallen onder meer niet-lokaliseerbare juridische adviezen, alles wat de wetgeving en reglementering betreft, wetenschappelijk onderzoek, opstellen van beleidsplannen, algemene organisatie of coördinatie, ...

Bij de toepassing van de 50/50-verhouding (studie en conceptie) moet de taakomschrijving pertinent en relevant zijn. Deze taakomschrijving geeft aan de VCT de mogelijkheid om te controleren of de activiteiten wel degelijk studie- en conceptietaken zijn. Er mag immers niet worden vergeten dat het om een marginaal criterium gaat. Wanneer voor een gehele dienst de 50/50-verhouding wordt gehanteerd

zonder enige verklaring en zonder dat dit werkelijk pertinent is, zal de VCT een negatief advies uitbrengen wegens ongemotiveerdheid. Het voornaamste criterium blijft immers de opgelegde taal door de SWT en dan in het bijzonder de lokalisering van de zaak in het Nederlandse of Franse taalgebied of in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Andere dossiers waarbij de 50/50-verhouding dient te worden gehanteerd, zijn:

- dossiers met een internationaal karakter;
- dossiers die gelokaliseerd zijn in het Duitse taalgebied;
- vertalingen.”

Met betrekking tot de ondersteunende diensten heeft de VCT overigens het volgende gesteld in haar vademecum:

“Bepaalde activiteiten van een dienst worden verricht ten behoeve van alle personeelsleden van de gehele dienst of ten behoeve van een bepaalde groep van deze dienst. Dit gaat bijvoorbeeld over de activiteiten uitgeoefend door de personeelsdienst, het econoom, logistiek (hygiëne, restaurant, ...), bibliotheek, informatica, secretariaat, ...

De VCT heeft over deze activiteiten geadviseerd dat het indruist tegen de rechtspraak van de Commissie en van de Raad van State de 50/50-verhouding te hanteren voor taken die geen studie- of conceptie, noch algemene organisatie of coördinatie betreffen. Voor zover de SWT voor deze activiteiten niet bepaalt in welke taal zij behandeld moeten worden, dient voor deze activiteiten het algemene (eind)gemiddelde te worden gehanteerd.

Wanneer de activiteiten worden verricht ten behoeve van de gehele dienst, dient het eindgemiddelde van het hele kader te worden gehanteerd. Dit is het gemiddelde dat verkregen wordt tijdens de eindberekening van het volume behandelde zaken, gewogen in voltijdse equivalenten.

Wanneer de activiteiten echter maar worden verricht ten behoeve van een bepaalde directie of onderafdeling, dient het gemiddelde van het afgewogen werkvolume van de behandelde zaken in de ene en de andere taal in de betrokken directie of afdeling te worden gehanteerd.”

2° Voor de taken waarvoor niet de 50/50-verhouding wordt gehanteerd, wordt er geen verantwoording gegeven voor de gehanteerde verhouding, meer bepaald, er worden geen absolute cijfers van de getelde dossiers meegedeeld aan de VCT.

In het vademecum van de VCT over de taalkaders wordt hierover het volgende gesteld:

“Bij de taken waarvan de dossiers gelokaliseerd of lokaliseerbaar zijn, of waarvan de dossiers andere criteria van de wet de taal van de behandeling bepaalt, dient te worden geraamd wat het volume is van de zaken die volgens de wet behandeld moesten worden in het Nederlands en in het Frans.

Dit houdt in dat bij deze taken het aantal dossiers behandeld in het Nederlands en in het Frans geteld moeten worden gedurende een bepaalde referentieperiode. De cijfergegevens moeten in absolute cijfers worden meegegeed aan de VCT.

Aangezien de cijfergegevens pertinent, doorslaggevend en geactualiseerd moeten zijn, moeten de tellingen worden uitgevoerd over een significante referentieperiode. In sommige gevallen kan een periode van 6 maanden volstaan, maar dat is geen algemene regel. Voor sommige dossiers is een periode van 6 maanden immers niet significant, bijvoorbeeld wanneer het gaat om uitzonderlijke, niet te voorzien gebeurtenissen... Algemeen wordt genomen dat het volume van de dossiers behandeld in het Nederlands en het Frans geraamd dient te worden over een periode van een jaar. Zoals de Raad van State aanhaalt in zijn rechtspraak, dient bij de raming van het volume ook rekening te worden gehouden met de tijd die nodig is voor de behandeling van de dossiers. Wanneer de dossiers zeer verschillend zijn wat de werktijd betreft, dient er een weging te gebeuren van de dossiers in functie van hun behandelingstijd. Er kan bijvoorbeeld een wegingsfactor aan de dossiers worden toegekend op basis van het aantal uren of maanden dat de behandeling van het dossier in beslag heeft genomen.”

- 3° Er is een verschil tussen het aantal personeelsleden/VTE vermeld in de tabellen per directie en het aantal personeelsleden in de eindtabel. Bij de Algemene Directie van de Inningdiensten werken er bijvoorbeeld 229,82 VTE's volgens de tabel van de directie en 261 personeelsleden volgens de eindtabel, bij de dienst Informatica werkt er bijvoorbeeld 30,19 VTE's volgens de tabel van de dienst en 16 volgens de eindtabel.

Graag zag ik me dienaangaande een aangepast ontwerp van koninklijk besluit toegestuurd. In dit verband zal de behandelend ambtenaar van de VCT overigens contact opnemen met de door uw administratie aangewezen persoon.